Rock für Frieden: Bei der "Journée internationale de la Paix" am Freitag, den 24. September stehen The Gathering aus den Niederlanden mit den Luxemburgern von Couchgrass ab 19h30 für ein Benefiz-Konzert auf der Bühne des Centre culturel in Hosingen.

Wat ass lass?

WOCHE VOM 24. SEPTEMBER BIS 3. OKTOBER

Fr, 24.9.

am dag

WetterWelten, geführte Besichtigung der Wetterstation, Landesgartenschau-Gelände (Petrisberg), *Trier, 14h.* Tel. 0049 651 1 70 86 08.

City Tour by Bike, City Tourist Office, *Luxembourg, 14h30.*

konferenz

Dialogue ou conflit des civilisations, par Doudou Diène, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 18h30.* Dans le cadre de la Journée Internationale de la Paix.

Eislecker Planzen a Pilzen, Dia-Vortrag von Charles Reckinger, Kulturzentrum, *Kautenbach, 19h30.* Im Rahmen des "Weekend Champignon".

musek

The Gathering + Couchgrass, Centre culturel, *Hosingen, 19h30.* Dans le cadre de la Journée Internationale de la Paix.

Frizzles: Ins kalte Wasser, Improvisationen, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Manfred Leuchter, musique marocaine, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h.* Tél. 26 62 02 31.

Duo Archaeopteryx, Werke von Ludat, Stäbler und Sannicandro, Thermen am Viehmarkt, *Trier, 21h.* Im Rahmen der Musikfestwochen.

theater

Asche zu Asche, von Harold Pinter, Kasemattentheater, *Luxembourg,* Tel. 29 12 81.

Don Juan und Faust, Tragödie von Christian Dietrich Grabbe, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30.* Tel. 0049 681 30 92-0.

ID-Project, multimedia & dance-music, par Independent Little Lies, avec Angélique Arnould, Chris Belardi, Paul Belardi, Boshua, Gabrielle Kerschen, mv-moussevingt, Raoul Schlechter, Claire Thill et Elena Vispi, Kulturfabrik, *Esch, 20h.* Tél. 55 44 93-1.

Splendid's, de Jean Genet, Centre Dramatique, Grande Salle, *Thionville, 20h30.* Tél. 0033 3 82 82 14 92.

B comme Brassens, par Myriam Gracia et Alain Holtgen, Art Café (cour des Capucins), *Luxembourg, 20h30.* Tél. 26 20 36 20.

party/bal

Wallstreet, Al Seeërei, *Diekirch, 22h30.*

konterbont

Muscheln am Weg, Lesung und Diashow mit Carmen Rohrbach zum Thema Jakobsweg, Thalia Bücher (Bahnhofstr. 54), *Saarbrücken, 20h15.* Tel. 0049 681 3 88 30.

Spätlese, eine Lesung zum Glas Wein mit Peter Tiefenbrunner und Barbara Scheck, Leidinger (Mainzer Str. 10), *Saarbrücken, 22h30.* Tel. 0049 681 93 27-0.

Sa, 25.9.

am dag

3e Memory Walk, animations et parcours guidé (départ 14h15), place d'Armes, *Luxembourg, 9h - 17h30.*

Tendances-jardins, expo-vente de plantes et accessoires de jardin, Waldschoul, *Esch, 10h - 18h.*

Alternative Gesundheitstage, Info- und Verkaufsstände, Konferenzen, Al Schoul, *Remich, 14h - 18h30.*

Manifestations multicolores "Paix et non-violence", concerts, spectacles et table ronde: Peace-building-Peacemaking-Peacekeeping, place Guillaume II, *Luxembourg, 15h30 - 19h30.*

junior

Malatelier, für Kinder von 6 -12 Jahren, unter der Leitung von Alan Johnston, Treffpunkt im Kulturzentrum, *Kautenbach, 9h - 12h + 14h + 18h.* Im Rahmen des "Weekend Champignon". Tel. 26 95 08 49 / 95 86 45.

De Fëscher an de klenge Goldfësch an **De Pope a säi Kniecht Balda,** fir Kanner vun 6 -10 Joer, mam Sonja Neuman, Daniel Tanson an Irina Fedotova, TOL, *Luxembourg, 11h.* Tel. 49 31 66.

Bibi Blocksberg - Die kleine Hexe, Kindertheater mit Musik und Gesang, Musikkonservatorium, *Luxembourg, 14h + 17h.*

Conte du Pope et de son valet Balda et **Conte du pécheur et du poisson d'or,** pour enfants de 6 -10 ans, avec Sonja Neuman, Daniel Tanson et Irina Fedotova, TOL, *Luxembourg, 14h.* Tél. 49 31 66.

Mini-Académie (3/3), atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 15h.* Tél. 22 50 45.

musek

The Convertibles, rock'n'roll ain't dead, it just smells funny, place d'Armes, *Luxembourg, 15h.* Dans le cadre du Memory Walk 2004.

Quatre clavecins en concertos - Bach, par Le Concert Lorrain, sous la direction de Anne-Catherine Bucher, Grange du Prieuré, *Cons-la-Grandville, 16h.*

Breet, rock luxembourgeois, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 17h.* Dans le cadre de l'exposition: Re:location Academy/Shake Society. Tél. 22 50 45.

International New Symphony Orchestra Lemberg, unter der Leitung von Gunhard Mattes, Werke von Beethoven, Mozart und Bortkievicz, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck, 20h.* Tel. 26 81 21-304.

Stabat Mater - Pergolesi, Salve Regina - Scarlatti, avec XVIII-21

Fortsetzung auf Seite 14